

Освоенные заимствования молодежного сленга у обучающихся начальной школы: стоит ли беспокоиться педагогам о «чистоте языка»?

Михеева Дарья Дмитриевна

Студент (бакалавр)

Бийский филиал им. В. М. Шукшина «Алтайский государственный педагогический университет», Факультет иностранных языков, Бийск, Россия

E-mail: miheeadasa@mail.ru

В современной языковой ситуации наблюдается активное проникновение интернет-лексики, в том числе англоязычных заимствований, в речь младших школьников. Это вызывает закономерные вопросы у педагогов и родителей о «чистоте языка». Цель данного исследования – проанализировать семантические трансформации сленговых единиц в речи учащихся начальной школы и оценить степень влияния развлекательного контента на формирование их лексикона. Гипотеза состоит в том, что, несмотря на высокую частотность англицизмов, их семантика находится в стадии формирования и отличается диффузностью, а сам сленг выполняет функцию игровой социализации и эмоциональной саморегуляции.

Исследование проводилось методом письменного анкетирования 25 учащихся (9-10 лет). Обработка данных включала подсчёт частотности, классификацию по происхождению, контент-анализ дефиниций и количественный анализ повторяемости лексем. Всего зафиксировано 89 словоупотреблений. Доля англоязычных заимствований составила 52% (46 из 89 токенов). Наиболее частотными оказались лексемы «пикми» (12 раз), «скуф» (11 раз), «кринж» (9 раз), «чилл/чилловый» (9 раз), «рофл» (7 раз).

Анализ толкований выявил высокую семантическую вариативность. Например, «пикми» трактуется как «взрослый человек, который ведёт себя как ребёнок», «девочка, которая хочет внимания от мальчиков», «человек, который не носит розовое» и др. «Скуф» определяется как «мужчина, которому без разницы на свою внешность», «ленивый человек», «толстый человек». Это подтверждает вывод о том, что значение слова конструируется ребёнком на основе контекста и личного опыта, а не заучивается из словаря [1]. Гендерные различия проявляются в том, что девочки чаще используют лексику межличностных отношений («пикми», «бести»), мальчики – игровую терминологию («имба», «киллстрик», «байт»).

Полученные данные позволяют утверждать, что сленг в речи младших школьников не является маркером деградации речи, а отражает естественные процессы языковой адаптации. Сленговые единицы существуют параллельно с общеупотребительной лексикой и не вытесняют её. Использование ёмких англицизмов укладывается в принцип наименьшего усилия [4], а отсутствие агрессивной маргинальной лексики (за единичным исключением) свидетельствует о преимущественно игровом характере словоупотребления. Педагогическое вмешательство должно быть направлено не на искоренение сленга, а на развитие «чувства контекста» – различение уместности сленговой и литературной нормы в зависимости от ситуации общения.

Из чего следует, что лексикон младших школьников на 52% состоит из освоенных англоязычных заимствований, что отражает влияние глобального развлекательного контента. Семантическая диффузность свидетельствует о начальном этапе освоения заимствований: дети кодируют социальные и эмоциональные смыслы, но ещё не всегда точно дифференцируют конкретное содержание понятия. Освоенные заимствования выполняют

функции идентификации в группе, эмоциональной разрядки и описания досуга. Избыточное беспокойство педагогов о «чистоте языка» в начальной школе не вполне оправдано. Работа должна вестись в направлении функциональной грамотности, а не запрета сленга.

Источники и литература

- 1) 1. Vlasov M., Sychev O., Toropchina O., Isaeva I., Zamashanskaya E., Gillespie D. The Effects of Problematic Internet Use and Emotional Connotation on Internet Slang Processing: Evidence from a Lexical Decision Task // Journal of Psycholinguistic Research. 2024. Vol. 53. № 39.
- 2) 2. Adams M. Slang: The people's poetry. Oxford: Oxford University Press, 2009.
- 3) 3. Eble C. Slang and sociability: In-group language among college students. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1996.
- 4) 4. Zipf G. Human behaviour and the principle of least effort. Cambridge: Addison-Wesley, 1949.